



SCHEMA DI MONTAGGIO - ASSEMBLY SCHEDULE

COD. **57.0113.00**

REV. **01** DEL. **29/05/2018** TEC-LOG **G.D.**

Descrizione **VW Golf VII 2.0GTi**

Fig. 1




-  Togliere il sedile posteriore. Praticare un foro sul telaio della vettura per far passare i cavi all'interno dell'abitacolo, sotto il sedile posteriore
-  Remove the rear seat. Drill a hole in the chassis of the car to run the cables through the interior of the passenger compartment, under the rear seat.
-  Enlevez le siège postérieur. Faites un trou sur le châssis du véhicule pour faire passer les câbles à l'intérieur de l'habitacle, sous le siège postérieur.



Fig. 1



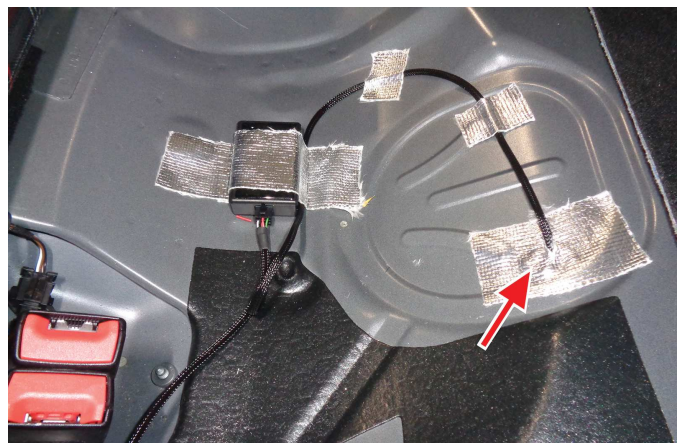
-  Sacar el asiento de atrás. Hacer un agujero en el chasis del coche para hacer pasar los cables dentro del habitáculo, bajo el asiento de atrás.
-  Nehmen Sie den Rücksitz ab. Bohren Sie ein Loch in das Chassis des Fahrzeugs, um die Kabel durch das Innere des Fahrgastraums unter dem Rücksitz zu führen.



Fig. 2

-  Posizionare il ricevitore in zona sicura sotto il sedile, possibilmente più verso il lato passeggero destro.
-  Place the receiver in a safe area under the seat, possibly more to the right passenger side.
-  Positionnez le récepteur dans une zone de sécurité en dessous du siège, si possible plus proche du siège passager coté droite.
-  Posicionar el receptor en una zona segura bajo el asiento, más hacia posible al lado del pasajero derecho.
-  Platzieren Sie den Empfänger in einem sicheren Bereich unter dem Sitz, eventuell mehr auf der rechten Beifahrerseite.





RAGAZZON®

TOP LINE

HIGH PERFORMANCE
STAINLESS STEEL EXHAUSTS

Fig. 3

- Creare una connessione elettrica con il rubacorrente per collegarci il fusibile a siluro.
- Make an electrical connection with the cable clamp to connect the torpedo fuse.
- Créer un branchement électrique avec le connecteur rapide de dérivation (auto-dénudant) afin de relier le fusible Torpedo.

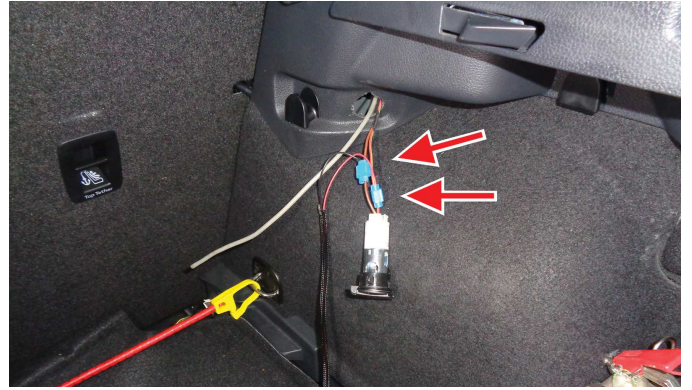


Fig. 3

- Hacer una conexión eléctrica con el conector de derivación para unir el fusible torpedo.
- Erstellen Sie eine elektrische Verbindung mit der Kabelklemme um die Torpedosicherung zu verbinden.

Fig. 3

- Collegare al fusibile a siluro il cavo rosso (positivo) della scheda in dotazione.
- Connect the torpedo fuse to the red (positive) cable of the supplied card.
- Brancher le fusible Torpedo avec le fil rouge (positif) de la carte en dotation.
- Conectar el fusible torpedo con el cable rojo (positivo) de la tarjeta en dotación.
- Verbinden Sie die Torpedosicherung mit dem roten (positiven) Kabel der mitgelieferten Karte.

Fig. 3



RAGAZZON®

TOP LINE

— — — — —

HIGH PERFORMANCE STAINLESS STEEL EXHAUSTS

Fig. 3




-  Collegare il cavo nero (negativo) della scheda in dotazione al secondo rubacorrente.
-  Connect the black cable (negative) of the supplied card to the second T-tap wire connector.
-  Branchez le câble noir (négatif) de la carte en dotation au deuxième connecteur rapide de dérivation.

Fig. 3








-  Conectar el cable negro (negativo) de la tarjeta en dotación al segundo conector de derivación.
-  Schließen Sie das schwarze Kabel (negative) der mitgelieferten Karte an das zweite Abzweigverbinder an.

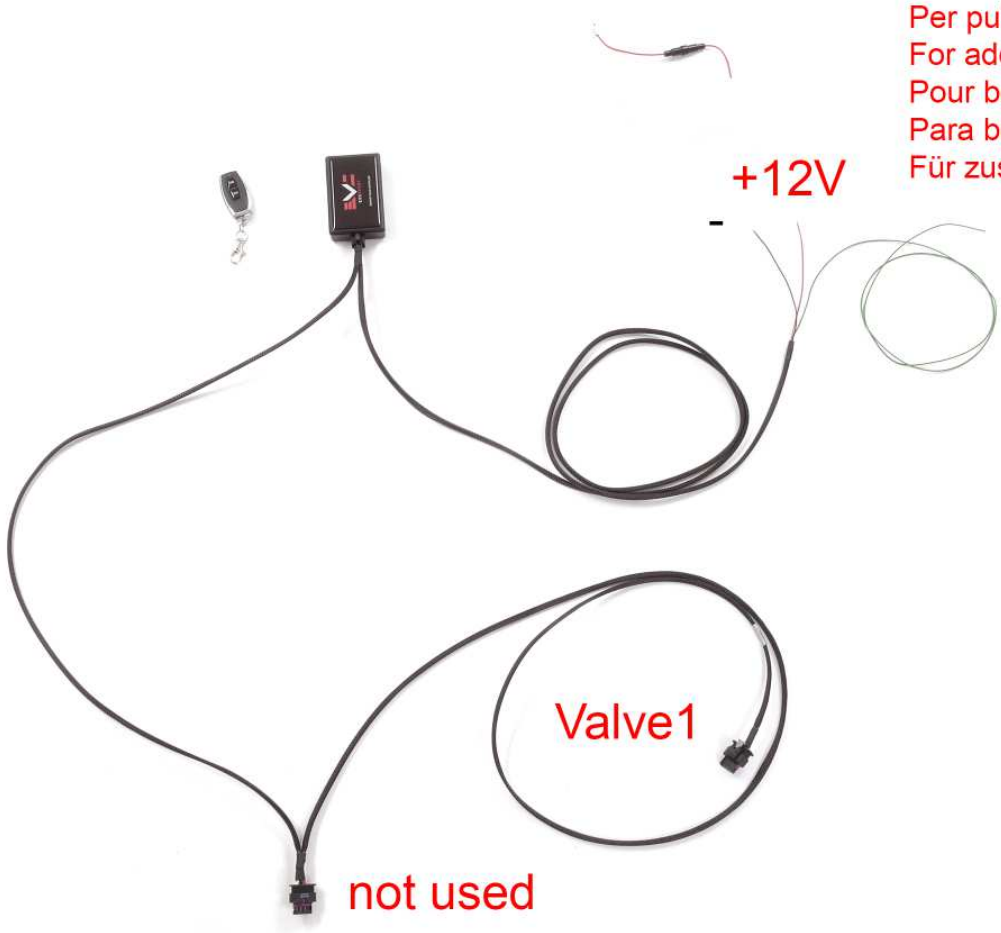
Fig. 4



Fig. 5

-  Con il telecomando ora si può regolare il funzionamento di apertura o chiusura della valvola.
-  With the remote control you can now manage the opening and closing of the valve.
-  Avec le télécommande il est possible de régler le fonctionnement d'ouverture et fermeture des valve.
-  Con el mando se pueden abrir o cerrar las valvulas.
-  Mit der Fernbedienung kann nun die Öffnung und Schließung der Klappe gesteuert werden.





Per pulsante aggiuntivo
For additional button
Pour bouton supplémentaire
Para botón adicional
Für zusätzliche Taste

+12V

on/off

Valve1

not used